

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60269-4

1986

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2
2002-10

Amendement 2

Fusibles basse tension –

**Partie 4:
Prescriptions supplémentaires concernant
les éléments de remplacement utilisés pour la
protection des dispositifs à semiconducteurs**

Amendment 2

Low-voltage fuses –

**Part 4:
Supplementary requirements for fuse-links
for the protection of semiconductor devices**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 32B: Coupe-circuit à fusibles à basse tension, du comité d'études 32 de la CEI: Coupe-circuit à fusibles.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
32B/412/FDIS	32B/418/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004-12. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Le contenu du corrigendum de mars 2003 a été pris en considération dans cet exemplaire.

Page 8

NOTE EXPLICATIVE

Remplacer la note explicative par le texte suivant:

Etant donné qu'il convient de lire la présente norme conjointement avec la CEI 60269-1: *Fusibles basse tension – Partie 1: Règles générales*, la correspondance de la numérotation des articles, paragraphes et tableaux a été respectée.

Changer la référence à la CEI 269-1 en CEI 60269-1 dans la présente norme.

Page 10

2.2.14 Dispositif à semi-conducteur

Remplacer le paragraphe existant par le suivant et supprimer la note de bas de page.

2.2.14 Dispositif à semi-conducteurs (selon la CEI 60050(521))

Dispositif dont les caractéristiques essentielles sont dues à un flux de porteurs de charge à l'intérieur d'un semi-conducteur.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 32B: Low-voltage fuses, of IEC technical committee 32: Fuses.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
32B/412/FDIS	32B/418/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004-12. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigendum of March 2003 have been included in this copy.

Page 9

EXPLANATORY NOTE

Replace the existing explanatory note by the following:

In view of the fact that this standard should be read together with IEC 60269-1: *Low-voltage fuses – Part 1: General requirements*, the numbering of its clauses, subclauses and tables is made to correspond to the latter.

Change reference IEC 269-1 to IEC 60269-1 throughout this standard.

Page 11

2.2.14 Semiconductor device

Replace the existing subclause by the following and delete the footnote at the bottom of the page.

2.2.14 Semiconductor device (according to IEC 60050(521))

A device whose essential characteristics are due to the flow of charge carriers within a semiconductor.

Ajouter, après 2.2.15, le nouveau paragraphe suivant:

2.2.16 Dispositif de signalisation

Dispositif incorporé dans le fusible et signalant le fonctionnement du fusible à distance. Il consiste en un percuteur et en un interrupteur auxiliaire. Des dispositifs électroniques peuvent également être utilisés.

Page 12

3.6.3 Constante de temps (τ)

Remplacer "tableau XII" par "tableau XIIB".

Page 14

5.2 Tension assignée

Remplacer le texte existant par le nouveau texte suivant:

Pour les tensions assignées inférieures ou égales à 690 V en courant alternatif et à 750 V en courant continu, la CEI 60269-1 est applicable; pour les tensions supérieures, les valeurs doivent être choisies dans la série R5 ou, si cela n'est pas possible, dans la série R10 de l'ISO 3.

Page 16

5.6.2 Courants et temps conventionnels

Remplacer le texte existant par le nouveau texte suivant:

5.6.2.1 Courants et temps conventionnels pour les éléments de remplacement «aR»

Ne s'applique pas.

5.6.2.2 Courants et temps conventionnels pour les éléments de remplacement «gR» et «gS»

Les courants et les temps conventionnels sont spécifiés au tableau II.

Add, after 2.2.15, the following new subclause:

2.2.16 Signalling device

A device forming part of the fuse and signalling the fuse operation to a remote place. A signalling device consists of a striker and an auxiliary switch. Electronic devices may also be used.

Page 13

3.6.3 Time constant (τ)

Replace “table XII” by “table XIIB”.

Page 15

5.2 Rated voltage

Replace the existing subclause by the following:

For rated a.c. voltages up to 690 V and d.c. voltages up to 750 V, IEC 60269-1 applies; for higher voltages, the values shall be selected from the R5 series or, where not possible, from the R10 series of ISO 3.

Page 17

5.6.2 Conventional times and currents

Replace the existing text by the following:

5.6.2.1 Conventional times and currents for “aR” fuse-links

Not applicable.

5.6.2.2 Conventional times and currents for “gR” and “gS” fuse-links

The conventional times and currents are given in table II.